

Charils SIL (CharisSIL-Regular.ttf dated 2023-04-27)

This Transitional Serif font covers all languages which use the Latin or Cyrillic alphabets

For variations of the Latin and Cyrillic alphabets I attempt to show the whole alphabet, followed by Article 1 of the UDHR (it is traditional!). For the other scripts and languages I merely display the digits (if not common 0..9) and Article 1.

Sources:

http://unicode.org/udhr/assemblies/first_article_all.html

<http://www.omniglot.com/>

<https://en.wikipedia.org>

This document was prepared using \LaTeX and fontspec. Depending on the font, missing glyphs will be replaced either by nothing at all (occasional fonts do that), a blank space, an empty box, or some other symbol indicating a missing glyph.

The letter forms used in italic fonts do not always match those used in regular fonts. Here is some English text to cover all letters: a quick brown fox jumped over the lazy dogs A QUICK BROWN FOX JUMPED OVER THE LAZY DOGS.

This font comes with a SMALL CAPITALS version (i.e. normal capitals with smaller ones replacing the lowercase), used in this example for quoting Death from the late Sir Terry Pratchett's discworld :

“ON A NIGHT LIKE THIS,” said Death, “THE ONLY CERTAIN THING IS UNCERTAINTY. TRITE, I KNOW, BUT TRUE.” Somewhere on the horizon, thunder rumbled. “I’ll, er, just be sort of going, then.” said Rincewind. “DON’T BE A STRANGER.” said Death, as the wizard hurried off. “Odd person.” said War. “WITH HIM HERE, EVEN UNCERTAINTY IS UNCERTAIN, AND I’M NOT SURE EVEN ABOUT THAT.”

— Interesting Times —

This font has regular and bold and bold weights for both normal and italics, with small caps and small cap italics for Latin and Cyrillic. The small cap Latin ‘i’ loses its dot, for Turkic languages use i with combining dot above.

1 Latin Alphabet (European variants)

1.1 Azeri

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, Æ æ, F f, G g, Ğ ğ, H h, X x, I i, İ i, J j, K k, Q q, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, R r, S s, Ş ş, T t, U u, Ü ü, V v, Y y, Z z

Here I use short lines to minimise excess whitespace.

Bütün insanlar ləyəqət və hüquqlarına görə azad və bərabər doğulurlar.
Onların şüürları və vicdanları var və bir-birlərinə münasibətdə qardaşlıq
ruhunda davranışmalıdırlar.

1.2 Catalan

A a, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, (L:L and ll
or L:L ll are a different pronunciation to LL and ll), M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò,
P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Tots els éssers humans neixen lliures i iguals en dignitat i en drets. Són dotats
de raó i de consciència, i han de comportar-se fraternalment els uns amb els
altres.

1.3 Czech

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Ď ď, E e, É é, Ě ě, F f, G g, H h, Ch ch, I i, Í í, J j,
K k, L l, M m, N n, Ň ň, O o, Ó ó. P p, Q q, R r, Ř ř, S s, Š š, T t, Ŧ ť, U u, Ú ú.
Ů ū, V v, W w, X x, Y y, Ÿ Ÿ, Z z, Ž ž

Všichni lidé rodí se svobodní a sobě rovní co do důstojnosti a práv. Jsou nadání
rozumem a svědomím a mají spolu jednat v duchu bratrství.

1.4 Danish

A a, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q,
R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z, Æ æ, Ø ø, Å å

Alle mennesker er født frie og lige i værdighed og rettigheder. De er udstyret
med fornuft og samvittighed, og de bør handle mod hverandre i en broderska-
bets ånd.

1.5 Dutch

As well as the standard 26 letters, the IJ digraph ij may be encountered.

Alle mensen worden vrij en gelijk in waardigheid en rechten geboren. Zij zijn
begiftigd met verstand en geweten, en behoren zich jegens elkander in een
geest van broederschap te gedragen.

1.6 French

A a, À à, Â â, Æ æ, Ä ä, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, È è, Ê ê, Ë ë, F f, G g, I i, Î î, Ï ï, J j, K k, L l, M m, N n, (Ñ ñ may be seen on words of Spanish origin), O o, Ô ô, œ œ, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ù ù, Û û, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, ÿ ÿ, Z z

Tous les êtres humains naissent libres et égaux en dignité et en droits. Ils sont doués de raison et de conscience et doivent agir les uns envers les autres dans un esprit de fraternité.

1.7 German

A a, Ä ä, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z and ß (but ss in Switzerland)

Alle Menschen sind frei und gleich an Würde und Rechten geboren. Sie sind mit Vernunft und Gewissen begabt und sollen einander im Geist der Brüderlichkeit begegnen.

1.8 Hungarian

A a, Á á, B b, C c, Cs cs, D d, Dz dz, Dzs dzs, E e, É é, F f, G g, Gy gy, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, Ly ly, M m, N n, Ny ny, O o, Ó ó, Ö ö, Ő ő, P p, Q q, R r, S s, Sz sz, T t, Ty ty, U u, Ú ú, Ü ü, Ú ő, V v, W w, X x, Y y, Z z, Zs zs

Minden emberi lény szabadon születik és egyenlő méltósága és joga van. Az emberek, ésszel és lelkismerettel bírván, egymással szemben testvéri szellemben kell hogy viselteszenek.

1.9 Icelandic

A a, Á á, B b, D d, Ð ð, (*eth is not used for the first letter of any word*) E e, É é, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, X x, Y y, Ý ý, Þ þ, œ œ, Ö ö

Hver maður er borinn frjáls og jafn öðrum að virðingu og réttindum. Menn eru gæddir vitsmunum og samvizku, og ber þeim að breyta bróðurlega hverjum við annan.

1.10 Italian

A a, À à, B b, C c, D d, E e, É é, È è, F f, G g, H h, I i, Í í, Ì ì, Ï ï, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ò ò, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ù ù, V v, Z z

Tutti gli esseri umani nascono liberi ed eguali in dignità e diritti. Essi sono dotati di ragione e di coscienza e devono agire gli uni verso gli altri in spirito di fratellanza.

1.11 Latvian

A a, Ā ā, B b, C c, Č č, D d, E e, Ē ē, F f, G g, Ģ ġ, H h, I i, Ī ī, J j, K k, Ķ ķ, L l, Ľ ļ, M m, N n, đ ē, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ū ū, V v, Z z, Ž ž

Visi cilvēki piedzimst brīvi un vienlīdzīgi savā pašcieņā un tiesībās. Viņi ir apveltīti ar saprātu un sirdsapziņu, un viņiem jāizturas citam pret citu brālibas garā.

1.12 Lithuanian

A a, Ą Ą, B b, C c, Č č, D d, E e, Ę Ę, Ė Ė, F f, G g, H h, I i, Į Į, Y y, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, Ū ū, V v, Z z, Ž ž

Visi žmonės gimsta laisvi ir lygūs savo orumu ir teisėmis. Jiems suteiktas protas ir sąžinė ir jie turi elgtis vienas kito atžvilgiu kaip broliai.

1.13 Maltese

A a, B b, Ċ ċ, D d, E e, F f, Ġ ġ, G g, Ĝ Ĝ, H h, Ħ Ħ, I i, IE ie, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, V v, W w, X x, Z z

In addition, final vowels with grave accents are found in some words of Italian origin: à, è, ì, ò. ù. The first line is marginally long.

Il-bnedmin kollha jitwieldu ħiesa u uguali fid-dinjità u d-drittijiet. Huma mogħnija bir-raġuni u bil-kuxjenza u għandhom iġibru ruħhom ma' xulxin bi spirtu ta' aħwa.

1.14 Northern Sami

A a, Á á, B b, C c, Č č, D d, Đ đ, E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, P p, R r, S s, Š š, T t, F t, U u, V v, Z z, Ž ž

Buot olbmot leat riegádan friddjan ja olmmošárvvu ja olmmošvuogatvuodaidi dáfus. Sii leat jierbmalaš olbmot geain lea oamedovdu ja sii gálgaše leat dego vieljačagat.

1.15 Polish

A a, Ą Ą, B b, C c, Ć Ć, D d, E e, Ę Ę, F f, G g, H h, I ī, J ĵ, L ļ, M m, N n, O o, Ó ó, P p, R r, S s, Š ſ, T t, U u, W w, Y y, Z z, Ž ž

The letters Q q, V v, X x may be seen in foreign words.

Wszyscy ludzie rodzą się wolni i równi pod względem swej godności i swych praw. Są oni obdarzeni rozumem i sumieniem i powinni postępować wobec innych w duchu braterstwa.

1.16 Portuguese

A a, Á á, Â â, Ã ã, À à, B b, C c, Ç ç, D d, E e, É é, Ê ê, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, L l, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos os seres humanos nascem livres e iguais em dignidade e em direitos. Dotados de razão e de consciência, devem agir uns para com os outros em espírito de fraternidade.

1.17 Romanian

A a, Ă ā, Â â, B b, C c, D d, E e, F f, G g, H h, I i, Î î, J j, K k, L l, M m, N n, O o, P p, Q q, R r, S s, ř ř, T ţ, U u, V v, W w, X x, Y y, Z z

Because Unicode was slow to add the below comma forms ř ř, ţ ţ the incorrect use of cedillas in ř ř, ţ ţ is still sometimes encountered.

Toate ființele umane se nasc libere și egale în demnitate și în drepturi. Ele sunt înzestrate cu rațiune și conștiință și trebuie să se comporte unele față de altele în spiritul fraternității.

1.18 Serbo-Croat (Latin)

A a, B b, C c, Č č, Č ē, D d, DŽ Dž dž (DŽ Dž dž), Đ đ. E e, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, LJ Lj lj (LJ Lj lj), M m, N n, NJ Nj nj (NJ Nj nj), O o, P p, R r, S s, Š š, T t, U u, V v, Z z, Ž ž

Sva ljudska bića rađaju se slobodna i jednakna u dostojanstvu i pravima. Ona su obdarena razumom i svijeću i treba da jedno prema drugome postupaju u duhu bratstva.

1.19 Spanish

A a, Á á, B b, C c, D d, E e, É é, F f, G g, H h, I i, J j, K k, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ó ó, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ú ú, Ü ü, V v, W w, X x, Y y, Z z

Todos los seres humanos nacen libres e iguales en dignidad y derechos y, dotados como están de razón y conciencia, deben comportarse fraternalmente los unos con los otros.

1.20 Welsh

A a, Á á, Â â, Â à, Ä ä, B b, C c, D d, Dd dd, E e, É é, Ê ê, Ë ë, F f, Ff ff, G g, Ng ng, H h, i i, Í í, Î î, Ì ì, L l, Ll ll, M m, N n, O o, Ó ó, Ô ô, Ò ò, Õ ö, P p, Ph ph, R r, Rh rh, S s, T t, Th th, U u, Ú ú, Û û, Ü ü, W w, Ó w, Ó û, Ñ ñ, Ý ý, Ý ÿ, Ý ÿ In addition, the letters J j, K k, Q q, V v, X x, Z z are used — J appears to be becoming assimilated into Welsh, the others are used in technical terms although sometimes transliterations are used. But K was part of the Welsh language until the bible was translated, when it was replaced by C because ‘the printers did not have enough Ks’.

Genir pawb yn rhydd ac yn gydradd â'i gilydd mewn urddas a hawliau. Fe'u cynysgaeddir â rheswm a chydwybod, a dylai pawb ymddwyn y naill at y llall mewn ysbryd cymodlon.

2 Cyrillic Alphabet

To show basic coverage of Cyrillic italics (if present), here is the Ukrainian alphabet.

А а, Б б, В в, Г г, Гъ гъ, Гѓ гѓ, Д д, Дѓ дѓ, Ц ц, Цъ цъ, Е е, (Ё ё), Є є, ‘Є є, Ж ж, Жъ жъ, Жѓ жѓ, З з, Зз зз, Зѓ зѓ, И и, (Й ѹ), К к, Къ къ, Кѓ кѓ, Кќ кќ, Кќ кќ, Л л, М м, Н н, О о, (Ѡ Ѡ), П п, Пп пп, Р р, Т т, Тѓ тѓ, Тќ тќ, Тќ тќ, У у, Ф ф, Х х, Хъ хъ, Хѓ хѓ, Ц ц, Цѓ цѓ, Тц тц, Тѓ тѓ, Ч ч, Ч ч, Чѓ чѓ, Ш ш, Шѓ шѓ, Шѓ шѓ, (Ш Ѣ), (Ы Ѣ), (Ы Ѣ), (Ю ѹ), (Я я)

2.1 Abkhazian

In Article 1 I use η not ɳ

А а, Б б, В в, Г г, Гъ гъ, Гѓ гѓ, Д д, Дѓ дѓ, Ц ц, Цъ цъ, Е е, (Ё ё), ‘Е є, ‘Ҫ є, Ж ж, Жъ жъ, Жѓ жѓ, З з, Зз зз, Зѓ зѓ, И и, (Й ѹ), К к, Къ къ, Кѓ кѓ, Кќ кќ, Кќ кќ, Кќ кќ, Л л, М м, Н н, О о, (Ѡ Ѡ), П п, Пп пп, Р р, Т т, Тѓ тѓ, Тќ тќ, Тќ тќ, У у, Ф ф, Х х, Хъ хъ, Хѓ хѓ, Ц ц, Цѓ цѓ, Тц тц, Тѓ тѓ, Ч ч, Ч ч, Чѓ чѓ, Ш ш, Шѓ шѓ, Шѓ шѓ, (Ш Ѣ), (Ы Ѣ), (Ы Ѣ), (Ю ѹ), (Я я)

The GHE and PE forms with descender Г г, П п are preferred to the older forms with middle hook Г ҕ, П ҕ.

Дарбанзаалак ауафы дшоуп ихы дақәитны. Ауаа зегъ зинлеи патулеи еиҝ-ароуп. Урт ирымоуп ахшығи аламыси, дара дарагъ аешьеи аешьеи реиԥш еизыҝазароуп.

2.2 Adyghe

The alphabet is standard Cyrillic, except that it uses the Palochka (І)

А а, Б б, (В в), Г г, Гу гу, Гъ гъ, Д д, Дж дж, Дз дз, Дзу дзу, Е е, (Ё ё), Ж ж, Жъ жъ, Жъу жъу, Жъ жъ, З з, И и, Й й, (К к), Ку ку, Къу къу, КІ кІ, КІу кІу, Л л, Лъ лъ, ЛІ лІ, М м, Н н, О о, П п, ПІ пІ, Пшу пшу, Р р, С с, Т т, ТІ тІ, ТІу тІу, У у, Ф ф, Х х, Хъ хъ, Хъу хъу, Хъ хъ, Ц ц, Цу цу, ЦІ цІ, Ч ч, ЧІ чІ, Чъ чъ, Ш ш. Шъ шъ, Шъу шъу, ШІ шІ, Шшу шшу, Щ щ, (Ђ ъ), Ы ы, (Ђ ы), Э э, (Ю ю), Я я, І, Іу, Іу

Цыф пстэури шъхъэфитэу, ялтытэныгъэрэ яфэшъуашэхэмрэкІэ зэфэдэу къальфы. Акъылрэ зэхэшЫкІ гъуазэрэ яїшты, зыр зым зэкъош зэхашІэ азфагу дэльзэу зэфыщтынхэ фае.

2.3 Kazakh

А а, Э э, Б б, (В в), Г г, Ф ф, Д д, Е е, Ѓ ё, Ж ж, З з, И и, Й й, К к, Қ қ, Л л, М м, Н н, Ң ң, О о, Ө ө, П п, Р р, С с, Т т, Ү ү, Ұ ұ, Ф ф, Х х, Һ һ, (Ц ц), (Ч ч), Ш ш, (Щ щ), (Ђ ъ), Ы ы, І і, (Ђ ы), (Э э), Ю ю, Я я

Барлық адамдар тумысынан азат және қадір-қасиеті мен күқықтары тең болып дүниеге келеді. Адамдарға ақыл-парасат, ар-ождан берілген, сондықтан олар бір-бірімен туыстық, бауырмалдық қарым-қатынас жасаулаты тиіс.

2.4 Macedonian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Ѓ ѓ, Е е, Ж ж, З з, С с, И и, Ј ј, К к, Л л, Ј њ, М м, Н н, Џ ѕ, О о, П п, Р р, С с, Т т, Ќ ѕ, У у, Ф ф, Х х, Џ ѕ, Ч ч, Џ ѕ, Ш ш. The letters Ѓ ѓ and Ј ј (ie and i with accent) are used to distinguish words with the same spelling.

Сите човечки существоа се раѓаат слободни и еднакви по достоинство и права. Тие се обдарени со разум и совест и треба да се однесуваат еден кон друг во духот на општо човечката припадност.

2.5 Russian

А а, Б б, В в, Г г, Д д, Е е, Ё ё, Ж ж, З з, И и, Й й, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ ѩ, Ђ ъ, Ы ы, Ђ ы, Э э, Ю ю, Я я

Все люди рождаются свободными и равными в своем достоинстве и правах. Они наделены разумом и совестью и должны поступать в отношении друг друга в духе братства.

2.6 Serbo-Croat (Cyrillic)

А а, Б б, В в, Г г, Ѓ у, Е е, Ж ж, З з, И и, Ј ј, К к, Л л, Ј љ, М м, Н н, Њ њ,
О о, П п, Р р, С с, Т т, Ћ ћ, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Џ џ, Ш ш

Сва људска бића рађају се слободна и једнака у достојанству и правима. Она су обдарена разумом и свешћу и треба једни према другима да поступају у духу братства.

2.7 Tatar

А а, ј ѕ, Б б, В в, Д д, Е е, ќ ё, Ж ж, Ж ж, З з, И и, Й ѕ, К к, Л л, М м, Н н,
Ҥ ҥ, О о, ј є, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ү ү, Ф ф, Х х, Ҥ ҥ, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Ш ш,
҂ ҂, Ы ы, Ы ы, ј ѕ. Ю ю, Я я

Барлық кешеләр дә азат һәм үз абруйлары һәм хоқуклары яғыннан тиң булып туалар. Аларга ақыл һәм вөждән бирелгән һәм бер-берсенә карата туганарча [туганнарча] мәнәсәбәттә булырга тиешләр.

2.8 Ukrainian

А а, Б б, В в, Г г, Г' г, Д д, Е е, Є є, Ж ж, З з, И и, І і, Ї ї, Й ѹ, К к, Л л, М м, Н н, О о, П п, Р р, С с, Т т, У у, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч, Ш ш, Щ щ, Ъ ъ, Ю ю, Я я
(the apostrophe ' is used for the hard sign)

Всі люди народжуються вільними і рівними у своїй гідності та правах. Вони наділені розумом і совістю і повинні діяти у відношенні один до одного в дусі братерства.

2.9 Yakut

А а, Б б, В в, Г г, Ѓ ѕ, Д д, Ђ Ѱ, Е е, Ѓ ё, Ж ж, З з, И и, Ђ љ, К к, Л л, М м,
Н н, НГ нг, НЬ нь, О о, ОГ ог, П п, Р р, С с, Ш ш, Т т, У у, Ў ў, Ф ф, Х х, Ц ц, Ч ч,
҆ Ѣ Ѣ, Ї ї, Ъ є, Э э, Ю ю, Я я

Дьон барыта бэйэ суолтатыг гар уонна быраабыг гар тэн буолан төрүүллэр. Кинилэр бары өркөн өйдөөх, субастаах буолан төрүүллэр, уонна бэйэ бэйэлэригээр тылга кииринигэс быныылара добордохуу тыыннаах буолуохтаах.

3 Other variants of the Latin alphabet

There are many more variations of the Latin alphabet in official use throughout the world. Particularly in African countries, and also for vietnamese, some fonts which are otherwise good may have problems. For some of the African languages it is necessary to use combining diacriticals.

3.1 Dinka (South Sudan)

A a, Ä ä, B b, C c, D d, Dh dh, E e, Ë ë, Ë ë, G g, Y y, I i, Ì ì, J j, K k, L l, M m, N n, Nh nh, Ny ny, Ï ï, Ö ö, Õ õ, P p, R r, T t, Th th, U u, W w, Y y
Raan thök eben aye dhëëth ka lau nhöm kua thöj nhiim eyithiic, kua thëkic, kua ci yëknhiethku puou, ku bik cëñ ka ke ye mith etik.

3.2 Ewe (Ghana and Togo)

Although this is a tonal language, and the tones can be marked with an acute accent for the rising tone, grave for the falling tone, caron for falling-rising, and circumflex for rising-falling, the tones are only written when needed to avoid ambiguity, e.g. 'mí' (we) vs 'mi' (you plural). A tilde can also be used, as here, to mark nasal vowels.

A a, B b, D d, Ð ð, E e, Ë ë, F f, G g, Gb gb, Y y, H h, I i, K k, Kp kp, L l, M m, N n, Ny ny, Ï ï, O o, Ò ò, P p, R r, S s, T t, Tsts tsts, V v, Û û, W w, X x, Y y, Z z

Wodzi amegbetwo katä ablɔd̥eviwoe eye wodzena bubu kple gomekpɔkpɔ sɔsɔe. Susu kple dzitsinya le wo dometɔ qesiadə si eyata wodze be woanɔ anyi le dəkawɔwɔ blibo me.

3.3 Lingala (*parts of the Congos, Angola, Central African Republic*)

This is a tonal language, using accents: no accent for default low tone, acute accent for the high tone, circumflex for descending tone, caron for ascending tone

A a, Á á, Â â, Ã ã, B b, C c, D d, E e, É é, Ê ê, Ë ë, Ë ë, Ë ë, G g, Gb gb, H h, I i, Í í, Ì ì, K k, L l, M m, Mb mb, Mp mp, N n, Nd nd, Ng ng, Nk nk, Ns ns, Nt nt, Ny ny, Nz nz, O o, Ó ó, Ô ô, Õ õ, Ò ò, Ó ó, Ó ó, Ó ó, P p, R r, S s, T t, U u, Ú ú, V v, W w, Y y, Z z

Bato nyonso na mbotama bazali nzomi pe bakokani na limemya pe makoki. Bazali na mayele pe basengeli kofanda na bondeko okati na bango.

3.4 Pan-Nigerian Alphabet

This alphabet is intended to be sufficient to write all the languages of Nigeria without digraphs. Where the language is tonal, acute, grave and circumflex accents are used to mark High, Low and Falling tones, Mid tone is unmarked. Note that the Wikipedia page for this currently omits N with dot above which is required for the Igbo alphabet at both Wikipedia and Omniglot. In both Igbo and Yoruba, letters with combining dot below can have accents, and the representation can differ according to which of the two combining items is placed first (dot below can look like a cross).

This can be seen with è compared to é.

A a, B b, Þ ß, C c, D d, Ð ð, E e, Ë ë, Æ æ, F f, G g, H h, I i, Í í, J j, K k, K ñ, L l, M m, N n, Ñ ñ, O o, Ò ò, P p, R r, S s, Ñ ñ, T t, U u, Ú ú, V v, W w, Y y, Z z

3.4.1 Hausa

Su dai ‘yan-adam, ana haifuwarsu ne duka ‘yantattu, kuma kowannensu na da mutunci da hakkoki daidai da na kowa. Suna da hankali da tunani, saboda haka duk abin da za su aikata wa junna, ya kamata su yi shi a cikin ‘yan-uwanci.

3.4.2 Igbo

A mürü mmadụ nile n’ohere nakwa nhaanya ugwu na ikike. E nyere ha uche na mmuo ime ihe ziri ezi nke na ha kwesiri ikpaso ibe ha agwa n’obi nwanne na nwanne.

3.4.3 Yoruba

Gbogbo ènìyàn ni a bíní òmìnira; iyì àti ètò kòòkan sì dógbà. Wónní èbùn ti làákàyè àti ti èrí-òkàn, ó sì yé kí wọn ó maa hùwà sí ara wọn gégé bí ọmọ ìyá.

3.5 Vietnamese

The interesting features of vietnamese are the use of horns on ‘o’ and ‘u’ to provide additional vowels, and the use of diacriticals to show the tone. The letters themselves are pre-composed, but displaying some of the individual tone markings requires combining accents.

A a, Ă Ă, Â Â, B b, C c, D d, Đ đ, E e, Ê ê, G g, H h, I i, K k, L l, M m, N n, O o, Ô ô, Ö ö, P p, Q q, R r, S s, T t, U u, Ü ü, V v, X x, Y y

The additional markings for tone are as follows.

If two descriptions, they are northern / southern :

A a, Ă Ă, Â Â, E e, Ê ê, I i, O o, Ô ô, Ö ö, U u, Ü ü, Y y mid level
` À à, Ä Ä, Å Å, È è, É É, Ì Ì, Ò Ò, Ó Ó, Ò Ò, Ú Ú, Ù Ù, Ý Ý low falling
' Â á, Ä á, Å á, È é, É é, Ì í, Ò ó, Ó ó, Ò ó, Ú ú, Ù ú, Ý ý mid falling / dipping
~ Â á, Ä á, Å á, È é, É é, Ì í, Ò ó, Ó ó, Ò ó, Ú ú, Ù ú, Ý ý glottalized rising / dipping
' Á á, Ä á, Å á, É é, É é, Í í, Ó ó, Ó ó, Ö ö, Ó ö, Ú ú, Ü ü, Ý ý high rising
. Ä ä, Ä ä, Ä ä, E e, È ê, I i, O o, Ô ô, Ö ö, U u, Ü ü, Y y glottalized falling / low rising

Tất cả mọi người sinh ra đều được tự do và bình đẳng về nhân phẩm và quyền lợi. Mọi con người đều được tạo hóa ban cho lý trí và lương tâm và cần phải đối xử với nhau trong tình anh em.

4 Quotation-marks, etc.

In real-world usage, particularly when looking at news sites, the presence or absence of the correct quote characters will make a difference. As a coder, I use '...' or ..." but in good text there are variations and this font supports:

left and right single quotes ‘...’	double low 9 and left double quotes
left and right double quotes “...”	“...”
single turned comma,	guillemets «...»
right single quote ‘...’	angle quotes <...>

In Spanish languages, the inverted exclamation-mark ¡ and inverted question-mark ¿ are necessary.

5 Symbols

5.1 Currency Symbols

Many countries have symbols for their currencies. In alphabetic order:

₵ Cedi (Ghana)	₼ Manat (Azerbaijan)
¢ Cent (many places)	₦ Naira (Nigeria)
₡ Colon (Costa Rica, El Salvador)	£ Pound Sterling
₲ Cruzeiro (Brazil)	₽ Rouble (Russia)
\$ Dollar (many places)	₸ Tenge (Kazakhstan)
₫ Dong (Vietnam)	₺ Turkish Lira
€ Euro	₩ Won (Korea)
₴ Hryvnia (Ukraine)	¥ Yen (Japan)

5.2 Other symbols in text

© Copyright	¶ Pilcrow
† Dagger	® Registered
‡ Double Dagger	§ Section
‰ Per mille	™ Trademark